



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

See original Request for Bid
Voir l'invitation à soumissionner originale

REQUEST FOR BID AMENDMENT

MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Solicitation No. - N° de la demande CSPS-RFB-20NG-0128/A	Amendment No. - N° de modification 003
--	--

Solicitation closes – La demande prend fin : at – à 2 :00 PM EDT 14 :00 HAE on – le August 7th, 2020 7 août 2020	File No. - N° de dossier 2020-0128
--	--

Date of Solicitation Amendment – Date de la modification à la demande 2020/07/30
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à : See original Request for Bid Voir l'invitation à soumissionner originale
Destination See original Request for Bid Voir l'invitation à soumissionner originale

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : _____ Date : _____

Modification 003

À tous les soumissionnaires :

AUCUNE contrepartie ne sera accordée pour les extras et / ou les modifications, car le soumissionnaire n'était pas familier avec le contenu de cette modification.

Cette modification 003 est émise afin de :

- 1) Répondre aux questions des soumissionnaires;
- 2) Modifier l'Annexe A – Besoin et Base de paiement.

1) Questions et réponses

Question 16 : En référence à la note ci-dessus de la demande de soumissions, l'État serait-il disposé à retirer la désignation SAEA pour CAT 6 seulement et à le ré soumissionner comme volet général? La désignation de l'ÉFPC pour CAT 6 est anormale, en modifiant au volet général, cela permettrait d'avoir plus de soumissionnaires et une meilleure valeur pour la Couronne.

Réponse 16 : Les produits de la catégorie 6 ont été supprimés. Veuillez-vous référer à l'Annexe A - Besoin et Base de paiement suivante (pages 4 à 26 ci-dessous).

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.

ANNEXE A
BESOIN et BASE DE PAIEMENT

1. Sélection de la catégorie

Règle de combinaison de catégories :

Pour des raisons de compatibilité, les catégories suivantes seront regroupées à des fins d'évaluation et d'attribution du contrat :

La règle s'applique uniquement aux catégories cochées. Les catégories non cochées seront évaluées séparément et peuvent être accordées à plusieurs fournisseurs.

Catégorie 1

Catégorie 2

Catégorie 5

***Exception : lorsqu'on utilise la règle des catégories combinées de catégorie 1, 2, 5, les UD peuvent calculer le pourcentage de PNODEAMA dans le cadre d'un AMA autorisé (tel que défini dans leur document d'appel d'offres) par rapport à la quantité totale des catégories combinées.**

Règle relative à la mise à niveau conceptuelle :

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet, avant la fabrication / la commande des produits, Le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 8. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

Les produits Non AMA peuvent être incorporés dans l'IAS et ne doivent pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie. Les éléments de la Non AMA doivent être ajoutés à la catégorie la plus étroitement liée et doivent être génériques

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s) :

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

RÈGLE : Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

- b. Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable
- c. Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement, selon 6B. 4.1 de l'AMA (table 1 de plus amples détails relatifs aux produits).

- d. Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois
- e. Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage
- f. Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

RÈGLE : La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires. Les produits Non AMA peuvent être ajoutés à n'importe quelle sous-division ou à sa propre sous-division.

L'utilisateur désigné doit indiquer comment la catégorie 6 sera sous-divisée dans le tableau de produits pour la catégorie 6.

- g. Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégorie : 6

2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat.
(Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES : Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 8 et 9. **Les soumissionnaires doivent fournir une offre complète de produits pour chaque catégorie ou sous-division de la CAT 6, s'ils souhaitent soumettre une offre pour être conformes.**

****Veillez-vous reporter au point 6A.7. Vous y trouverez des directives relatives à la soumission de produits ne figurant pas dans la liste de produits approuvés.****

Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

Pour les catégories de produits : 1b-2 et 5

Tableau 1 — Tableau des produits

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/Non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
Catégorie 1B							
1	1bCPSXXSXXL54XFRNN N	Cloison d'intimité Produit: Accessoires Type de produit : Cloison d'intimité Forme: S.O Support: montées sur surface de travail Profondeur-Largeur-Diamètre: S.O. Longueur: 54 Hauteur: NA Cloison d'intimité et matériel: Acrylique/verre givré Panneaux de fond: Non Alimentation électrique et données tel que spécifications: Non Passe-câbles : Non	3	Non		\$	\$
2	1bFFHREN24L72WNOLN Y	Produit: Systèmes autostables Type de produit : Surfaces de travail à hauteur fixe(stratifié) Forme: Rectangulaire Support: montées sur cloison Profondeur-Largeur-Diamètre: 24 Longueur: 72 Hauteur: 29 Cloison d'intimité et matériel: Non Panneaux de fond: S.O. Alimentation électrique et données tel que spécifications: Non Passe-câbles : Oui	7	Non		\$	\$

3	1bFMB3LT30L48WFRNY N	Surfaces de travail modulaires Produit: Systèmes autostables Type de produit : Surfaces de travail modulaires de type comptoir raccordables (stratifié) Forme: Longueur de 3 surfaces de travail Support: Tranchée centrale Profondeur-Largeur-Diamètre: 30 Longueur: 48 Hauteur: 29 Cloison d'intimité et matériel: Acrylique/verre givré Panneaux de fond: non Alimentation électrique et données tel que spécifications: Oui Passe-câbles : Non	1	Non		\$	\$
Catégorie 2							
4	2B3LREXXL24L54BELFA	Produit: Surfaces de travail modulaires de type comptoir à hauteur réglable Type de produit : Longueur de 3 surfaces de travail Forme : rectangulaire Support : S.O. Fini : Stratifié Profondeur-largeur-diamètre : 24 Longueur : 54 Hauteur : 23 à 48.7 Contrôle : électrique Cloisons d'intimité : Tissu	3	Non		\$	\$
5	2WSSREXXL24L42BELXX	Surface de travail à hauteur réglable Produit: Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable Type de produit : Position assise ou debout Forme : rectangulaire Support : S.O. Fini : Stratifié Profondeur-largeur-diamètre : 24 Longueur : 42	7	Non		\$	\$

		Hauteur : 23 à 48.7 Contrôle : électrique Cloisons d'intimité : S.O.					
6	2WSSREXXL30L60BELXX	Surface de travail à hauteur réglable Produit: Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable Type de produit : Position assise ou debout Forme : rectangulaire Support : S.O. Fini : Stratifié Profondeur-largeur-diamètre : 30 Longueur : 60 Hauteur : 23 à 48.7 Contrôle : électrique Cloisons d'intimité : S.O.	3	Non		\$	\$
Catégorie 5							
7	5MOASGARMCLPMTXX XXX	Produit : Support d'écran Options : Un bras Options : fixé par une pince	15	Non		\$	\$
8	5MOADUARMCLPMTXX XXX	Produit : Support d'écran Options : deux bras Options : fixé par une pince	50	Non		\$	\$
9	5PMOWKSMTACUSBXX XXX	Produit : Module d'alimentation Options : Monté sur surface de travail Options : Alimentation C.A. et USB	68	Non		\$	\$
**Veuillez fournir des informations supplémentaires:							
Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.							
Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA <i>(ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie)</i>							
Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.							
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$	
10	Murs mobiles - zone tranquille	ARTICLE SUPPRIMÉ					
						Total des produits	\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1 à 9	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Porte D0 via rue St-Andrew Ottawa, Ontario K1N 7B1 Bloc D, 2e étage	2020/09/16	Heures normales de travail	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 16 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1 à 9	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Ottawa, Ontario K1N 7B1 Bloc D, 2e étage Les installateurs seront escortés par un employé de l'EFPC.	2020/09/16	Heures normales de travail	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$

<p>*Heures normales de travail de 8 h à 16 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>	<p>Prix total de l'installation :</p>	<p>\$</p>
---	---------------------------------------	-----------

Tableau 4 – Produits optionnels Non Applicable

Tableau 5 – Livraison optionnelle Non Applicable

Tableau 6 – Installation optionnelle Non Applicable

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Porte D0 via rue St-Andrew Ottawa, ON K1N 6Z2
B	Plateforme	Non.
C	Ascenseur	Inexistant
D	Porte	Portes doubles
E	Monte-charge	Non.
F	Autre (préciser)	Toutes les livraisons de meubles à la Lasalle Academy doivent être effectuées de la rue St. Andrew à travers la cour, au D-0 de Lasalle. Seuls les camions de 5 tonnes * maximum * avec hayons sont autorisés à cet endroit.
3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	

3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(<i>s'il y a lieu</i>)	\$
5	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4) [<i>À supprimer au moment de l'attribution du contrat</i>]	\$
6	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 4) : [<i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i>]	\$
7	Taxes applicables : [<i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i>]	\$
8	Coût estimatif total (6+7) : [<i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i>]	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:

Pour la catégorie de produits : 3

Tableau 1 – Tableau des produits

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qt é	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
11	3WHDMHXXLM30D24ME XK	Armoires-penderies Produit: Armoires-penderies Type de produit: 2 portes à charnières Format: moyenne Fini: stratifié Largeur: 30 Profondeur: 24 Hauteur: 34 à 43 Sièges rembourrés: S.O. Serrures: Clés	2	Non		\$	\$
12	3LSL2HXXLM18D20XHXS	Casiers de rangement Produit: casiers de rangement Type de produit: Armoire de rangement Format: deux de haut Fini: stratifié Largeur: 18 Profondeur: 20 Hauteur: 48 to 54 Sièges rembourrés: S.O. Serrures: sans clés	38	Non		\$	\$
Total des produits							\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$

11 -12	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Porte D0 via rue St-Andrew Ottawa, Ontario K1N 7B1 Bloc D, 2e étage	2020/09/16	Heures normales de travail	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 16 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
11-12	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Ottawa, Ontario K1N 7B1 Bloc D, 2e étage Les installateurs seront escortés par un employé de l'EFPC.	2020/09/16	Heures normales de travail	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 16 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Produits optionnels

Non Applicable

Tableau 5 –Livraison optionnelle

Non Applicable

Tableau 6 –Installation optionnelle Non Applicable

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Porte D0 via rue St-Andrew Ottawa, ON K1N 6Z2
B	Plateforme	Non.
C	Ascenseur	Inexistant
D	Porte	Portes doubles
E	Monte-charge	Non.
F	Autre (préciser)	Toutes les livraisons de meubles à la Lasalle Academy doivent être effectuées de la rue St. Andrew à travers la cour, au D-0 de Lasalle. Seuls les camions de 5 tonnes * maximum * avec hayons sont autorisés à cet endroit.
3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$

3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(<i>s'il y a lieu</i>)	\$
5	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4) [<i>À supprimer au moment de l'attribution du contrat</i>]	\$
6	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 4) : [<i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i>]	\$
7	Taxes applicables : [<i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i>]	\$
8	Coût estimatif total (6+7) : [<i>applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat</i>]	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:

Pour la catégorie de produits : 6 (ARTICLES SUPPRIMÉS)

Tableau 1 – Tableau des produits

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
13	6MMTSMREPL30L60WNNX	Tables pour salles de réunion et de formation Produit: Tables pour salles de réunion et de formation Type de produit: Réunion Format: petit Forme: Rectangulaire Support : Socle Matériel: stratifié Profondeur-largeur-diamètre: 30 Longueur: 60 Hauteur: 29 Alimentation électrique et de données: Non Panneaux de fond : Non Roulettes verrouillables : S.O.		ARTICLE SUPPRIMÉ			
14	6MMTMDRENL36L72WYNX	Tables pour salles de réunion et de formation Produit: Tables pour salles de réunion et de formation Type de produit: Réunion Format: medium Forme: Rectangulaire Support : panneau Matériel: stratifié Profondeur-largeur-diamètre: 36 Longueur: 72 Hauteur: 29 Alimentation électrique et de données: Oui Panneaux de fond : Non Roulettes verrouillables : S.O.		ARTICLE SUPPRIMÉ			
15	6CCTVAROPL30XXXJNX	Tables pour zone de collaboration		ARTICLE SUPPRIMÉ			

		<p>Produit: Tables pour zones de collaboration</p> <p>Type de produit: table à café</p> <p>Format: variable</p> <p>Forme: Ronde</p> <p>Support : socle</p> <p>Matériel: stratifié</p> <p>Profondeur-largeur : 30</p> <p>Longueur: S.O.</p> <p>Hauteur: 14 à 21</p> <p>Alimentation électrique et de données: Non</p>	
16	6CCTVASQGL30L30JNXX	<p>Tables pour zone de collaboration</p> <p>Produit: Tables pour zones de collaboration</p> <p>Type de produit: table à café</p> <p>Format: variable</p> <p>Forme: carré</p> <p>Support : côté pleine largeur</p> <p>Matériel: stratifié</p> <p>Profondeur-largeur : 30</p> <p>Longueur: 30</p> <p>Hauteur: 14 à 21</p> <p>Alimentation électrique et de données: Non</p>	ARTICLE SUPPRIMÉ
17	6CCTVAREGW24L48JNX X	<p>Tables pour zone de collaboration</p> <p>Produit: Tables pour zones de collaboration</p> <p>Type de produit: table à café</p> <p>Format: variable</p> <p>Forme: rectangulaire</p> <p>Support : côté pleine largeur</p> <p>Matériel: placage de bois</p> <p>Profondeur-largeur : 24</p> <p>Longueur: 48</p> <p>Hauteur: 14 à 21</p> <p>Alimentation électrique et de données: Non</p>	ARTICLE SUPPRIMÉ
18	6CLTVAREXLW7<36ONX X	<p>Tables pour zone de collaboration</p> <p>Produit: Tables pour zones de collaboration</p> <p>Type de produit: Table pour ordinateur portatif</p> <p>Format: variable</p> <p>Forme: rectangulaire</p> <p>Support : S.O.</p>	ARTICLE SUPPRIMÉ

		Matériel: stratifié Profondeur-largeur : <18 Longueur: <36 Hauteur: 14 à 21 Alimentation électrique et de données: Non	
19	6CMUSHDSRL54120WY XX	Tables pour zone de collaboration Produit: Tables pour zones de collaboration Type de produit: Table multimédia Format: hauteur normale Forme: En D Support : support d'écran simple Matériel: stratifié Profondeur-largeur : 54 Longueur: 120 Hauteur: 30 Alimentation électrique et de données: Oui	ARTICLE SUPPRIMÉ
20	6CNTLHRELLW8606NYX X	Tables pour zone de collaboration Produit: Tables pour zones de collaboration Type de produit: Tables d'appoint étroites Format: basse Forme: rectangulaire Support : Quatre pattes - Pattes colonnes Matériel: stratifié Profondeur-largeur : 12 à 18 Longueur: 60 à 66 Hauteur: 23 à 33 Alimentation électrique et de données: Oui	ARTICLE SUPPRIMÉ
21	6CNTCHRELLW8606UYX X	Tables pour zone de collaboration Produit: Tables pour zones de collaboration Type de produit: Tables d'appoint étroites Format: hauteur comptoir Forme: rectangulaire Support : Quatre pattes - Pattes colonnes Matériel: stratifié Profondeur-largeur : 12 à 18 Longueur: 60 à 66 Hauteur: 34 à 42	ARTICLE SUPPRIMÉ

		Alimentation électrique et de données: Oui	
22	6CNTCHREWLW8606UYXX	Tables pour zone de collaboration Produit: Tables pour zones de collaboration Type de produit: Tables d'appoint étroites Format: hauteur comptoir Forme: rectangulaire Support : quatre pattes-pattes colonnes Matériel: stratifié Profondeur-largeur : 12 à 18 Longueur: 60 à 66 Hauteur: 34 à 42 Alimentation électrique et de données: Oui	ARTICLE SUPPRIMÉ
23	6SMOCBXXLUW37G19LYNN	Sièges et panneaux Produit: Sièges rembourrés Type de produit: Banquette modulaire Grandeur-attributs: Banc curviligne Fini arrière: S.O. Matériel-Fini : rembourré Support : pattes Largeur : 37 à 55 Profondeur : >19 Hauteur : 16 à 19 hauteur dossier : oui Cloison d'intimité : Non Accoudoirs : Non	ARTICLE SUPPRIMÉ
24	6SSOTWXXLUW4XXXQNNY	Sièges et panneaux Produit: Sièges rembourrés Type de produit: Sofas Grandeur-attributs: deux places Fini arrière: S.O. Matériel-Fini : rembourré Support : pattes Largeur : 51 à 72 Profondeur : S.O. Hauteur : 27 à 33 hauteur dossier : Non Cloison d'intimité : Non Accoudoirs : Oui	ARTICLE SUPPRIMÉ
25	6SBBTWXXLUW3G19LLNN	Sièges et panneaux Produit: Sièges rembourrés Type de produit:	ARTICLE SUPPRIMÉ

		<p>Banquette avec traversin de dossier</p> <p>Grandeur-attributs: deux places</p> <p>Fini arrière: S.O.</p> <p>Matériel-Fini : rembourré</p> <p>Support : pattes</p> <p>Largeur : 48 à 62</p> <p>Profondeur : >19</p> <p>Hauteur : 16 à 20</p> <p>hauteur dossier : dossier bas</p> <p>Cloison d'intimité : Non</p> <p>Accoudoirs : Non</p>	
26	6SBBTWXXBUW3G19LM NN	<p>Sièges et panneaux</p> <p>Produit: Sièges rembourrés</p> <p>Type de produit: Banquette avec traversin de dossier</p> <p>Grandeur-attributs: deux places</p> <p>Fini arrière: S.O.</p> <p>Matériel-Fini : rembourré</p> <p>Support : base</p> <p>Largeur : 48 à 62</p> <p>Profondeur : >19</p> <p>Hauteur : 16 à 20</p> <p>hauteur dossier : dossier moyen</p> <p>Cloison d'intimité : Non</p> <p>Accoudoirs : Non</p> <p>Note : surface de travail au dos de la banquette requise : Voir produit #33 (non disponible sur AMA) pour plus de détails.</p>	ARTICLE SUPPRIMÉ
27	6SLCOAXXWUXXXXXMX XX	<p>Sièges et panneaux</p> <p>Produit: Sièges rembourrés</p> <p>Type de produit: Fauteuils d'aire de repos</p> <p>Grandeur-attributs: Sans accoudoirs - Largeur minimale de 21"</p> <p>Fini arrière: S.O.</p> <p>Matériel-Fini : rembourré</p> <p>Support : pivotant</p> <p>Largeur : S.O.</p> <p>Profondeur : S.O.</p> <p>Hauteur : 27"Min</p> <p>hauteur dossier : S.O.</p> <p>Cloison d'intimité : S.O.</p> <p>Accoudoirs : S.O.</p>	ARTICLE SUPPRIMÉ

28	6SUOPRXXLUXXXXLNN N	Sièges et panneaux Produit: Sièges rembourrés Type de produit: pouf rembourré Grandeur-attributs: petit rond Fini arrière: S.O. Matériel-Fini : rembourré Support : pattes Largeur : S.O. Profondeur : S.O. Hauteur : 16 à 19 hauteur dossier : Non Cloison d'intimité : Non Accoudoirs : Non	ARTICLE SUPPRIMÉ
29	6SUOPSXXLUXXXXLNN N	Sièges et panneaux Produit: Sièges rembourrés Type de produit: pouf rembourré Grandeur-attributs: petit carré Fini arrière: S.O. Matériel-Fini : rembourré Support : pattes Largeur : S.O. Profondeur : S.O. Hauteur : 16 à 19 hauteur dossier : Non Cloison d'intimité : Non Accoudoirs : Non	ARTICLE SUPPRIMÉ
30	6KBSBHxxLP15XXXROYX *Ces CIUGdC sont acceptables en tant que produits alternatifs: 6KBSBHxxSP15XXXRONX 6KBSBHxxLY15XXXROYX	Sièges de cuisinette Produit: Sièges de cuisinette Type de produit: tabourets de bar Style: hauteur bar Support: Quatre pattes Matériel: contreplaqué cintré Profondeur de siège: >15 Longueur : S.O. Hauteur du siège: 28 à 32 Accoudoirs : sans accoudoirs Coussins de siège : Oui	ARTICLE SUPPRIMÉ
31	6OGWWFFSLXC2H47XY XX	Espace de travail ouvert Produit: espace de travail ouvert Type de produit: îlots de travail collectif Style: avec sofa et surface de travail	ARTICLE SUPPRIMÉ

		Forme: autostable Support: pattes Matériel: S.O. Diamètre : 79 à 102 Hauteur de cloison d'intimité : 47 à 61 Alimentation électrique et données : Oui Surface de travail ou accoudoir-tablette : S.O.	
32	6OPLWLFLXC3H46XYTA	Espace de travail ouvert Produit: espace de travail ouvert Type de produit: fauteuils d'aire de repos privée Style: avec fauteuil d'aire de repos et surface de travail Forme: autostable Support: quatre pattes-pattes colonnes Matériel: S.O. Diamètre : 42 à 60 Hauteur de cloison d'intimité : 46 à 64 Alimentation électrique et données : Oui Surface de travail ou accoudoir-tablette : accoudoir-tablette	ARTICLE SUPPRIMÉ

**Veuillez fournir des informations supplémentaires:

Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie*)

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
33	Surface de travail montée à l'arrière de la baquette Précisions : le produit proposé doit être compatible avec l'article # 26 ci-dessus. Profondeur max : 12-15 pouces Fini : stratifié (imitation de bois)					
34	Ottoman 2 marches					

35	Ottoman 3 marches	ARTICLE SUPPRIMÉ
		Total des produits \$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
13 à 33	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Porte D0 via rue St-Andrew Ottawa, Ontario K1N 7B1 Bloc D, 2e étage	ARTICLES SUPPRIMÉS			
*Heures normales de travail de 8 h à 16 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA				Total des livraisons :	\$
**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.					

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
13 à 33	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Ottawa, Ontario K1N 7B1 Bloc D, 2e étage Les installateurs seront escortés par un employé de l'EFPC.	ARTICLES SUPPRIMÉS			

<p>*Heures normales de travail de 8 h à 16 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>	<p>Prix total de l'installation : \$</p>
---	--

Tableau 4 – Produits optionnels Non Applicable

Tableau 5 – Livraison optionnelle Non Applicable

Tableau 6 – Installation optionnelle Non Applicable

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Porte D0 via rue St-Andrew Ottawa, ON K1N 6Z2
B	Plateforme	Non.
C	Ascenseur	Inexistant
D	Porte	Portes doubles
E	Monte-charge	Non.
F	Autre (préciser)	Toutes les livraisons de meubles à la Lasalle Academy doivent être effectuées de la rue St. Andrew à travers la cour, au D-0 de Lasalle. Seuls les camions de 5 tonnes * maximum * avec hayons sont autorisés à cet endroit.
3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	

3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu)	\$
5	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4) <i>[À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
6	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 4) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
7	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
8	Coût estimatif total (6+7) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN: